

ΔΙΗΓΗΜΑΤΑ

ΤΗΣ ΧΘΕΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΣΗΜΕΡΟΝ

Mam-zelle Julie (*)

Ἄθηναικὴ εἰκὼν

— Αὐτὰ ποῦ σὲ λέγω ἄνδρα μου* πρέπει νὰ φέρω-
μεν καὶ μιὰ γκυβερνάντα γιὰ τὰ παιδιὰ μας. Καὶ ἡ
Νίνα καὶ ὁ Ἀλέκος ἔχουσιν ἀνάγκη νὰ τελειοποιηθοῦν.

— Μὰ γυναῖκα* τῆς γκυβερνάνταις τῆς πέρνουν ὅσοι
ἔχουν μικρὰ παιδιὰ. Τὰ δικὰ μας εἶνε μεγάλα. Ὁ Ἀ-
λέκος μεθαύριο θὰ κληρωθῆ στρατιώτης καὶ ἡ Νίνα,
κορίτσι δεκαοκτὼ χρόνων, εἶνε τῆς πανδρεϊᾶς πειὰ.

— Τίποτε, τίποτε. Καλλιτέρα νὰ πῆς πῶς λυπῶσαι
τὰ χρήματα. Δὲν ἔχεις καθόλου δίκηο.

— Ἐγὼ τὰ χρήματα; Μὰ στὸ θεὸ σου γυναῖκά
μου... τί θὰ χρησιμεύσῃ ἡ γκυβερνάντα;

— Θὰ μιλή μὲ τὰ παιδιὰ γαλλικὰ, θὰ παίζου πιάνο,
θὰ κρατῆ συντροφιά τῆς Νίνας, θὰ βγαίνουν περίπατο
μαζὺ, θὰ τὴν διδάσκει πῶς πρέπει νὰ φέρηται, πῶς νὰ
μιλή, νὰ γελᾷ, καὶ τόσα ἄλλα πράγματα.

— Μὰ δὲν τῆς τὰ διδάσκεις ἐσὺ ποῦ εἶσαι καὶ μη-
τέρα τῆς;

— Ναί, δὲν σοῦ λέγω, μὰ εἶνε κάτι ἄλλα πρά-
γματα, καὶ ἔπειτα, δὲν μοῦ μένει καὶ καιρός. Να, δὲν
εἶδες προχθὲς τὴν κυρία Νυκτουλίδου μὲ τί εὐγένεια
σὰς ὑπεδέχθηκε σπῆτι τῆς; Ἐπειτα ἡ κόραις τῆς... τί
τρόπους εἶχον. Ἐ! ὄλ' αὐτὰ ἡ γκυβερνάντα τρὺς τὰ
διδάσκει. Τέλος, ἄνδρα μου, ἀφοῦ λέγεσαι κύριος Ἀ-
θανάσιος Μπακάλογλους, τραπεζίτης, ἀφοῦ δίδεις χοροὺς
καὶ συναστροφὰς κλπ. κλπ. πρέπει νὰ ἔχῃς ὄχι μίαν
ἀλλὰ δύο καὶ τρεῖς γκυβερνάντας.

Πρὸ τοῦ ἰδιωτῆ ποῦτοῦ, ἀλλὰ καταπεϊστικοῦ ἴσως
συλλογισμοῦ ὑποκίπτων ὁ κύριος Ἀθανάσιος:

— Καλὰ, εἶπεν, ἀγαπητῆ μου Ἀνδαλουσία, μὴ θυ-
μῶνεις καὶ θὰ γίνῃ τὸ θέλημά σου. Ἀπόψε μάλιστα θὰ
γράψω εἰς τὸν ἀνταποκριτὴν μου εἰς τὸ Παρίσι καὶ θὰ
μας στείλῃ μίαν.

Εἶνε ἡ δεκάτη πρωϊνὴ* ὥρα καὶ ἡ πρὸ τῶν ἀνακτό-
ρων πλατεῖα καὶ ἡ παρ' αὐτὴν δενδροστοιχία τῆς Ἀρα-
λίας γέμει τῶν συνήθων αὐτῆς θαμνῶνων, ἀρωμαμένων
τῆς στρατιωτικῆς μουσικῆς.

Τὸ εὐδίων μάλιστα καὶ εὐήλιον τῆς ἡμέρας ἐκείνης
μετὰ πάροδον τόσων βροχερῶν ἡμερῶν προσεῖλκυσε
πλειότερον ἔτι τοῦ συνήθους κόσμον.

Ὀμιλος νέων φοιτητῶν, προτιμήσας τὴν ἐξαιρετι-
κὴν λιὰ κάδα τοῦ ρωμαϊκοῦ δικαίου τοῦ κ. Κρασσὰ,
ἴσταται παρά τι θρονίον σχολιαζῶν τὰς παρερχομένας
καλλονας.

— Ἀλέκο, Ἀλέκο, γιὰ ἰδὲ, λέγει εἰς τούτων πρὸς
τινα νέον ἀλλαχοῦ ἐστραμμένον, ἐκείνη ποῦ συνοδεύει
τὴν ἀδελφὴ σου εἶνε ἡ γκυβερνάντα σὰς;

(*) Ἐὰν ὑπάρχη τι σήμερον ἐπιβλαβὲς διὰ τὴν ἡμετέ-
ραν κοινωνίαν, τοῦτο ἀναμφιβόλως εἶνε ἡ Γα-λις παιδα-
γωγὸς, ἥτις, ἐν τούτοις, τόσον παρ' ἡμῖν εἶνε περιζήτητος.
ὡς πάροχος λεπτῆς ἀνατροφῆς. Καὶ παρέχει ἀληθῶς τοι-
αύτην Ἡ ἀνωτέρω μάλιστα χριστάτη τοῦ φίλου Αἰσώ-
που εἰκὼν, ἣν σήμερον παρέχονεν εἰς τοὺς ἡμετέρους
ἀποτέλεσματας, δεικνύει ἀρκετὰ πιστῶς τ' ἀποτελέσματα
τοῦτοῦ τούτου; εἶδους τῆς παιδείσεως. Σ.Α.Φ.

— Ναί εἶπεν ὁ κληθεῖς* εἶδατε τί νόστιμη ποῦ εἶνε;
— Πράγματι νόστιμη, εἶπεν ἅπαντες ὁμοφώνως.
Αὐταῖς αἱ γαλλίδες....

— Σοῦ ἔχουν ἓνα chic, προσέθηκε νέος τις δεκαεξα-
ετῆς μόλις, ἀλλὰ εἰδήμων τοιοῦτων κατὰ γενικὴν δια-
δοσιν.

— Καὶ νὰ δῆς ποῦ....

Ἄλλὰ πάντες ἐσιώπησαν, διότι αἱ δύο νεανίδες ἔφθα-
σαν πρὸ αὐτῶν, καὶ ἔσπευσαν νὰ τὰς χαιρετήσωσιν ὑπο-
κλινέστατα.

— Tiens! σεῖς εἴσθε; ἠρώτησε πλησιαζῶν ὁ Ἀλέ-
κος. Καὶ ποῦ πηγαίνετε; ἐξηκολούθησαν ἀποτεινόμενος
πρὸς τὴν Mademoiselle Julie.

— Θὰ καμῶμε τὸν γύρον τοῦ κήπου.

— Θὰ ἦτο ἀδιακρισία μου ἂν ἐπρότεινα νὰ σὰς συ-
νοδεύσω;

— Du tout, ἀπεκρίθη εὐγενῶς ὑποκλινομένη ἡ νεκρά
παιδαγωγός.

Maisnaturellement ὅτι εἶνε ἀδιακρισία, ἔσπευσε ν'
ἀπαντήσῃ ἡ ἀδελφὴ του, μεταχειριζομένη τὴν οἰκείαν
γαλλικὴν ἔκφρασιν.

— Morbleu! ὦστε....

— Αὐτὸ πλέον ἐξαρτάται ἀπὸ τὴν ἀδελφὴν σὰς.

— Ὡστε δὲν θὰ μὰς συνοδεύσετε, κύριε ἀδελφέ μου,
συνεπέραναν ἐπιχαρίτως ἡ Νίνα.

Καὶ ἀπήλθον ἔσπευσμένως ἀμφότεραι, χαριέντως βα-
δίζουσαι ἐπὶ τοῦ λιθοστρώτου.

Ἐβανον παραπλεύρως, γελῶσαι καὶ κύπτουσαι πρὸς
ἀλλήλας, ὡσεὶ ἐκμισσηρευόμεναι τι, ἐνθ' ἃ κομψὰ ἐκ
δέρματος στιλπνοῦ ὑποδήματα των ἐκρότου κατὰ κανο-
νικὰ καὶ ἐρρυθμα διαστήματα ἐπὶ τοῦ μαρμαροῦ.

Λεπτὸς ἄνεμος πνέων ἐνίοτε ἐκυματίζε κατ' ἀρέ-
σκειαν ἀνυποτακτοὺς τινὰς καὶ ξανθὰς τρίχας τοῦ τρα-
χήλου. Καὶ ἦσαν ἀμφότεραι ξανθαί.

Ἄλλοτε δὲ παλιν ἀνεγείρουσα τὴν ἐσθῆτα ἄφινε νὰ
φανῆ, ἡ ἀδιακριτος, μέλαινα περινημῆς τῆς ὁποίας τὸ
περιεχόμενον ἐξεδηλοῦτο θαυμασιον διὰ τῶν ἐξωτερι-
κῶν εὐθειῶν καὶ καμπύλων γραμμῶν.

Μολονότι δὲ γνωστὸν ὅτι οὐδαμῶς κομψότερα κνήμη
τῆς παρισινῆς, κατὰ τὰ κοινῶς παραδεδεγμένα, ἐν τού-
τοις καὶ ἡ τῆς Νίνας δὲν ὑστέρει πολὺ. Αἴφνης ἐφανῆ
ἐρχόμενος ἐκ τῆς καμπῆς τοῦ κήπου ἐφιππος ἀξιωματι-
κὸς τοῦ πυροβολικοῦ διακρινόμενος διὰ τὸ πρασθημα
καὶ τοὺς ξανθοὺς μύστακας του.

— Ἀχ! νάτος, ἐπιθύρσειν ἡ Νίνα εἰς τὸ οὖς τῆς
παιδαγωγοῦ τῆς Ἰουλίας.

— Ἄ! γι' αὐτὸν μοῦ ἔλεγες; καί, τὸν βλέπω συ-
χνὰ ποῦ περνᾷ ἀπὸ τὸ σπῆτι.

Ὁ ἵππεὺς ἐφάνετο θέλων νὰ καταστελῇ θυμοειδῆ
κίνησιν τοῦ ἵππου του' αἱ πρὸς τοῦτο δὲ προσπαθειαί
του καὶ αἱ ἐκ τούτου κινήσεις τοῦ ἵππου ἔτι μᾶλλον
κατεδεκνουν τὰ πλεονεκτήματα καὶ τὴν χρῆν τοῦ ἀνα-
στήματός του.

Πλησιασας ἤδη ἐχαίρητησεν εὐμενῶς, δεχθεῖς εὐμε-
νέστατον μειδίαν παρὰ τῆς Νίνας.

— Καὶ τὸν ἀγαπᾷς πολὺ; ἠρώτησεν ἡ Ἰουλία.

— Μέχρι τρέλις.

— Τότε γιατί δὲν τὸν πέρνεις;

— Ὁ πατέρας ἔχει πῆ τῆς μαμάς πῶς δὲν θὰ μοῦ
δώσῃ ποτὲ σύζυγον ἀξιωματικόν.

— Πῶρ! ὑπάρχει ἄλλο μέσον.

— Ποῖον;

— Νὰ σὲ κλέψῃ.

— Τί; μὲ συμβουλεύεις;

— Ὅχι μόνον σὲ συμβουλεύω φίλτατη μου, ἀλλὰ καὶ

σὲ παρκινῶ. Ἐννοεῖς ὅμως ὅτι ἔγω πάντοτε ὑπ' ὄψιν μου ὅτι τὸν ἀγαπᾷς μέχρι τρέλας.

== "Ω! pour sûr τὸν ἀγαπῶ.

== Τότε δὲν βλέπω τὸν λόγον... Σοῦ ἔγραψαν;

== "Ὅχι... μόνον ἄνθη μου στέλλει μ' ἕνα μικρὸ κοριτσάκι ποῦ τὰ πωλεῖ εἰς τὸν δρόμον. "Α! νάτο!

Πραγματι δ' ἔφρανη ἐκ τοῦ ἀπέναντι πεζοδρομίου κορασις τις ὡσεὶ δεκαετής, καθάρια καὶ κρατούσα κανιστρὸν ἀνθῶν.

Ἐπλησίασε μειδιῶσα, καὶ πρὸς τὴν Νίναν ἀποτεινομένη :

== Παρετε ἄνθη κυρία. Μουρίζουν πολὺ ὠραία.

Ἡ Νίνα ἔβαινε τὴν χεῖρά ὑπὸ ἐπιπέτῃ, ἀλλ' ἡ μικρὰ ἀνθοπώλις κρατοῦσα δέσμην ῥόδων :

== Αὐτὸ κυρὰ παρετ' ἔλεγενα αὐτό.

Ἡ Νίνα ἔλαβε τὰ ῥόδα, ἐθύπνευσε τὴν μικρὰν καὶ ἀπήλθεν.

Καθ' ὅδον ἐξεταζούσα τὰ ῥόδα διέκρινε λευκοὶ χαρτὴν συνεπτυγμένον καὶ κρυπτόμενον ὑπὸ τὰ πρασινα φύλλα.

Οὐδεὶς φόβος μήπως φωραθῆσι τὸν ἐξήγαγον καὶ ἀνεγνώσαν.

Τὸ ἐπιστόλιον ἦτο γαλλιστὶ γεγραμμένον :

«Ὁ πρὸς σέ ἔρωσ μου ἀποπνέει τὴν εὐωδίαν καὶ τὴν ἀγνότητά των ῥόδων τὰ ὅποια σοὶ προσέφερον. Ἄν ἡ καρδιά σου αἰσθάνεται τὸ αὐτὸ δι' ἐμὲ, θὰ μὲ δευθῆς ἀπέψε παρὰ τὴν μικρὰν κιγκλιωτὴν θύραν τοῦ κήπου. Δύο λέξεις τεχυδρομικῶς ἵνα μοὶ ὀρίσῃς τὴν ὥραν».

Ἡ Νίνα ἔβαινε ρεμβαζούσα.

== Καὶ τώρα τί σκέπτεσαι ; Ὁκ τοῦ ἀπαντήσῃς ;

== Τί μὲ συμβουλεύεις ;

== Ἐγὼ θὰ τοῦ ἀπήντων μὲ μίαν λέξιν.

== Ποίαν ;

== Μεσονύκτιον.

Τὴν στιγμὴν ἐκείνην διήρχοντο τοῦ τεχυδρομείου :

== Καὶ à propos, ἰδοὺ τὸ τεχυδρομείον εἶπεν ἡ Mamzelle Julie παρασύρουσα ἐντὸς καὶ τὴν Νίναν.

Εἰσήλθον, ἐξήγαγε φύλλον χαρτοῦ καὶ ἔγραψε τὴν μίαν ἐκείνην λέξιν.

Ἐπεγράψε τὸν φακέλλον καὶ ἔρριψε τὸ γράμμα εἰς τὸ κιβώτιον.

Ἐπλησίαζε μεσημέρια καὶ ἔσπευδον εἰς τὸν οἶκον.

Ἡ Mamzelle Julie ἀνερχομένη εἰς τὸ δωματίον τῆς ἵνα εἰσποιηθῆ διὰ τὸ γεῦμα εἶπεν ἐπὶ τῆς τραπέζης ἐπιστολήν καὶ λευκὸν ῥόδον.

Τὴν ἠνοίξε μειδιῶσα.

«Σὰς ἠγαπήσα ἀφ' ἧς σὰς εἶδον. Αἰσθαγομὶ ὅτι μοὶ νείνε ἀδύνατον νὰ ζήσω ἀνευ ὑμῶν. Ἄν συμμερίζεσθε ἡκατα τι τὴν ἰδεάν μου, θὰ σὰς περιμενῶ μετὰ τὸ μεσονύκτιον εἰς τὸ δωματίον μου. Φέρουσα τὸ ῥόδον ἐπὶ τοῦ στήθους σας κατὰ τὸ γεῦμα, συναναίτε εἰς τὴν πρότασίν μου».

Ἐπογραφή οὐδεμία, ἀλλ' ἐκείνη ἐμάντευεν ἐκ τίνος προήρχετο. Ἐμειδίασε καὶ καλὴν, ἐμφαντικώτερον τὴν φορὰν ταύτην καὶ ἀπήλθε.

— Ἡμῶν βεβαία, ἐσκέφθη, ὅτι θὰ μ' ἀγαπήσῃ. Τὸ γράμμα του περιεχεῖ πρότερον γαμοῦ κατὰ τὰ τρία τεταρτά καὶ βεβαίως θὰ ἦμαι τρέλλῃ ἂν τὴν ἀποκρούσω.

Ὁ Ἄλεκος κατὰ τὸ γεῦμα ἰδὼν τὸ ῥόδον του, διότι αὐτὸς το ἔστειλεν, ἀπαναπαῦ μιν ἐπὶ τοῦ στήθους τῆς, ἦτο εὖνους καὶ ὁ νοῦς του ἐσχηματίσεν ἤδη ἐλπίδας περὶ τοῦ μελλέντος.

Τὸ ἀπομεσήμερον διήλθεν ἡ Νίνα ἐν τῷ δωματίῳ τῆς, λαμβάνουσα παρὰ τῆς παιδαγωγοῦ τῆς μαθήματα ἔρω-

τικῆς ἐπιστήμης.

Χρυσοδοδεμένον τομίδιον ἦτο ἐκεῖ ἐπὶ παρακειμένης τραπέζης :

«Ἡ ἐρωτικὴ τέχνη» τοῦ Ὀβιδίου, ἐν γαλλικῇ μεταφράσει. Ὀλόκληρος δὲ τόμος ἐγκυκλῆς καὶ πολυτελῆς «Le livre d'amour» τοῦ Lermine, εἰκονογραφημένος, ἀνεκαύετο ἐπὶ τῶν γονάτων τῆς παιδαγωγοῦ, ἐνῶ ὁ κομφὸς σελιδοδείκτης ἐδήλου τὸ κεφάλαιον : «Τίνα πρέπει ν' ἀγαπήσω ;»

Ἐπὶ κομφῆς περιστροφικῆς βιβλιοθήκης ἀνεγνώσκοντο χρυσίζοντες οἱ ἐξῆς τίτλοι : «Jupe Comtes», «Masemoidelle de Maupin», «Les pechès roses», «Nana», «Nouvelles Amoureuses», καὶ παρόμοια οὐχ' ἐποικοδομητικὰ τῆς ἀγωγῆς μιᾶς νεανίδος.

Ἡ Νίνα ἀνατραφεῖσα ἀπὸ παιδικῆς ἡλικίας μεταξὺ ἄλλων νεανίδων ἐν τῷ Ἀρσικεῖῳ ἀνευ πολλῆς οἰκογενειακῆς φροντίδος καὶ ἐπιδιδάξεως, ζωηρὰ δὲ καὶ δεύνους ἐκ φύσεως, ἀπέκτησε τόσας γνώσεις τῶν ἀνθρωπίνων πραγμάτων, ὅσας δυσκόλως ἀπαντᾷ τις ἐν ἀνθρώπῳ πεπειραμένῳ. Τυχούσα δὲ καὶ τῆς ἐρηλικίου Ἰουλίας, ὑπὸ τὴν πρόφασιν παιδαγωγοῦ, ἀπέκτησε φίλην λίαν ἐπικίνδυνον, μνήσασαν αὐτὴν εἰς ὅσα δὲν ἐγνώριζεν. Αὐτὴ ἀνέπτυξε καὶ τὴν καλοκαθηρίαν τῆς ὡς πρὸς τὴν ἐκλογὴν τῶν βιβλίων καὶ τὴν ψυχὴν ἐκκλιέρρησεν ὡς πρὸς τὴν ὑποδοχὴν τοῦ ἔρωτος, ἂν καὶ δὲν ἦτο νέν τι δι' αὐτὴν τὸ αἰσθημα τοῦτο.

Πολλάκις μέχρι τοῦδε εἶχεν ἠδέως ἀτενίσαι πρὸς τὸν ἀπηγορευμένον καρπὸν, ὅτε Ἀρσικεῖδα ἐτι τὴν συνώδουον σήμερον ὁ εἰς καὶ αὐριον ὁ ἄλλος ἐραστής, φοιτῆται ἀπαντες καὶ ἔχι πάντοτε μεγαλειότεροι αὐτῆς τὴν ἡλικίαν.

Πολλάκις ἔτυχε καὶ ἄνθη καὶ ἐρωτικὰ ἐπιστόλια καὶ φιλήματα νὰ λάβῃ ἢ νὰ δώσῃ.

Ἄλλ' ἤδη ὁ ἔρωσ ἀξιωματικῶς ἦτο τι ὑψηλότερον καὶ βεβαίως ἐχρειάζοντο αἱ συμβουλαι τῆς παρισινῆς Ἰουλίας.

Ἄλλως δὲ διατὶ τὴν εἶχε παιδαγωγόν ; Ἐπρεπεν εἰς τοικύτας δυσκόλους περιστάσεις νὰ τὴν βοηθῆσῃ διὰ τῶν φάτων τῆς.

Καὶ βεβαίως θὰ ἔμεναν ἠγχαριστημένη ἐκ τῶν συμβουλῶν τῆς ἀφοῦ τὰς ἠκολούθησε κατὰ γράμμα.

Ἡ Νίνα, ὡς συνήθως εἰς παρομοίας περιστάσεις συμβαίνει, εὗρισκεν ὅτι ὁ ὠροδείκτης τοῦ κομφοῦ ὠρολογίου τῆς ἐβράδυνε πολὺ.

Ἐν τούτοις ἡ Ἰουλία, μολοντί νέν ὡς α' τῆ, ἀλλὰ πολὺ μᾶλλον πεπειραμένη, τῆ συνίστα ὑπομονήν.

Ἐπὶ τέλους ἡ συμπεφωνημένη ὠρα ἔφθασε.

Τὸ πᾶν ἐφαίνετο ἤρεμον ἐν τῷ οἴκῳ.

Ἡ Νίνα συνοδευομένη ὑπὸ τῆς Ἰουλίας κατήλθε τὴν κλίμακα καὶ ἔβη πρὸς τὸν κήπον.

Ἐφθασαν παρὰ τὴν κιγκλιωτὴν θύραν. Ὁ Ρωμαῖος περιέμενε τὴν Ἰουλιέτταν του.

Ἡ καλὴ παιδαγωγὸς κρινούσα τὴν ἐπὶ πλέον παρουσίαν τῆς περιττὴν, ἀνήλθε λέγουσα καθ' ἑαυτὴν :

— Ἄς φροντίσωμεν τώρα καὶ διὰ τὰς ὑποθέσεις μας.

Ἄνέθη γοργῶ τῷ βήματι τὴν κλίμακα, σπεύδουσα εἰς τὸ δωματίον τοῦ Ἀλέκου.

Ἡ θύρα ἦτο ἡμιανοικτῆ. Ὄρθητε καὶ εἰσήλθε.

Τὴν τρίτην πρωϊνὴν ὥραν ἐξερχομένη ἡ Ἰουλία τοῦ δωματίου τοῦ Ἀλέκου, ἔλεγε σιγαλῆ τῆ φωνῆ, ἐνῶ ἐκείνος προσεπάθει νὰ τὴν κρατήσῃ ἔτι :

— Αὐριον λοιπὸν τὴν ἰδίαν ὥραν.....

— Ναι, αὐριον, σύμφωνα.

— Ὅθ ἡμῖαι ἔτοιμη mon petit chien.

— Καί γώ, ma biche.

Καί ἀπεχωρίζοντο λιπόθυμοι ἐξ ἔρωτος.

Μετὰ μίαν ὥραν ἀπῆρχετο καί ὁ ἀξιωματικός.

— Μή τὸ ξεγάσῃς καί δὲν ἔλθῃς αὐρίον.

— "Α! μπᾶ, πῶς εἶνε δυνατόν ἀγάπη μου!

Καί ἡ Νίνα ἀνῆλθεν εἰς τὸ δωμάτιόν τῆς σιγαλῆ καὶ ρευδῶδες.

Ὁ ὕπνος τῆς ἦτο ταραχώδης, ὕπνος ἐρωτευμένου.

Ἡ πρώτη ἐφθασε καὶ περὶ τὴν δεκάτην μόλις ἠγέρθη ἡ Νίνα. Πρώτην δὲ ταύτην φοράν δὲν παρέστη κατὰ τὴν ἐξεγερσὶν τῆς ἡ φίλης καὶ παιδαγωγῆς.

Κατεγίνετο διευθετούσα μερικὰ ἐνδύματά τῆς διὰ τὰ εἶνε ἐτοιμὴ ὡς ὑπεσχέθη εἰς τὸν ἀγαπητόν τῆς Ἀλέκον.

Ἄλλὰ καὶ οὗτος καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν ἦτο περίφροντις. Κάτι τι βεβαίως προητοίμαζεν.

Ἐτρεχεν ἐδῶ κ' ἐκεῖ.

Μετέδῃ παρὰ τῷ φίλῳ του ἀμυξηλάτῃ καὶ ἔσχε μετ' αὐτοῦ ἡμίωρον περίπου συνδιάλεξιν.

Κάτι τι βεβαίως προητοίμαζεν.

Παρήλθεν ἡ ἡμέρα καὶ ἐφθασεν ἡ νύξ.

Ἡ Νίνα μετὰ τῆς Ἰουλίας ἀνιμένουσι τὴν δωδεκάτην. Μεσονύκτιον ἤχει καὶ καταβαίνουσι ἀμφοτέραι τὴν πρὸς τὸν κήπον κλίμακα.

Ὁ Ἀξιωματικὸς μὲ τοὺς ὠραίους μύστακας καὶ πάλιν περιμένει παρὰ τὴν μικρὰν θύραν.

Ἡ Ἰουλία ὡς χθὲς ἀπέρχεται. Ἡ καρδία τῆς πάλαι ἀναβαίνει στηριζομένη τὴν κλίμακα. Ἐφθασε πρὸς τὴν θύραν τοῦ δωματίου τοῦ ἀγαπητοῦ τῆς Ἀλέκου.

Εἰσέρχεται.

Ἐὐχρὸς καὶ ὀρθίος κρατῶν ὀδοιπορικὸν σάκκον τὴν ἀναμένει.

— Ἐτοιμῆ;

— Ἐτοιμὸς;

— Πᾶμε.

— Μὰ... πρέπει θαρρῶ νὰ γράψῃς δύο λέξεις εἰς τοὺς γονεῖς σου. Κάθησε.

Ὁ Ἀλέκος κάθηται λαμβάνων γραφίδα.

» Ἀγαπητοί μου γονεῖς.

» Ἄς μὴ σᾶς παροργίξῃ τὸ διάδημα μου. Ἀγαπῶ τὴν Ἰουλίαν καὶ φεύγομεν ὁμοῦ. Ἡ εὐτυχία μου εἶνε » μαζὴ τῆς.

Ὁ εὐπειθὴς υἱὸς σας Ἀλέκος.

— Ἐγραψα.

— Ἀφῆσέ το εἰς τὸ γραφεῖον σου ἐπάνω. Θὰ τὸ ἰδοῦν.

— Τώρα πᾶμε.

— Ἀλέκο μου, δική σου.

Βαίνουσι ἀκροποδητεῖ, κρατούμενοι ἀπὸ τῶν χειρῶν. πρὸς τὴν θύραν τῆς ὑπηρεσίας. Ἐξέρχονται. Ὁ Ἀλέκος ἀτενίζει τελευταῖον πρὸς τὴν πατρικὴν στέγη.

Τὸ δωμάτιον τῆς ἀδελφῆς του εἶνε φωτισμένον καὶ εἰς τὸ παράθυρον ὅπισθεν τῶν περπατημάτων διακρίνουσι δύο σκιας πλησίον ἀλλήλων.

— Τί νὰ εἶνε ἄραγε; ἐσκίφη ὁ Ἀλέκος.

— Φαίνεται ὅτι ὁ ἀξιωματικὸς ἀνέβη ἐπάνω, εἶπε καθ' ἑαυτὴν ἡ Ἰουλία.

Εἰς δύο βημάτων ἀπόστασιν ἀνέμεγεν ἡ ἄμαξα. Ἀνῆλθον καὶ ὁ κρότος τῶν τροχῶν τῆς ἀμάξης ἀπερχομένης ἐκάλυψε τὰ φιλήματα τῶν.

Ἴσως ὁ κρότος τῶν τροχῶν, ἴσως καὶ ἄλλη καὶ φαισιωτέρα αἰτία ἐξόπνησε τὸν κύριον Ἀθανάσιον. Ἐγείρεται τῆς κλίνης τρέλων τοὺς ὀφθαλμούς. Ὁ ὕπνος φεύγει τὰ βλέφαρα του. Ἀνοίγει τὴν θύραν καὶ ἐξέρχεται εἰς τὸν διάδρομον.

— Ἄς κἀμω μερικὰ βήματα' σκέπτεται.

Τὰ βήματα του ὁμοῦ τὸν ἔφερον πρὸ τοῦ δωματίου τοῦ υἱοῦ του.

Βλέπει φῶς' εἰσέρχεται' οὐδεὶς.

Πλησιάζει καὶ διακρίνει τὸ γράμμα. Ἀναγινώσκει καὶ μένει κεραυνόπληκτος.

Δὲν πιστεύει εἰς τοὺς ὀφθαλμούς του, καὶ ἵνα βεβαιωθῇ, σπεύδει εἰς τὸ δωμάτιον τῆς παιδαγωγοῦ τὸ συνεχόμενον μετὰ τοῦ τῆς Νίνας.

Ἀκούει ψιθυρισμοὺς εἰς τὸν κοιτῶνα τῆς κόρης του καὶ ἐλπίζει ὁ ταλαίπωρος ὅτι εἶνε ἐκεῖ.

Ἀνοίγει τὴν συγκοινωνουσαν θύραν βιαίως καὶ μόλις προχωρεῖ ἐν τῇ ἡμίωρῳ βλέπει ἄνθρωπον πίπτοντα κατ' αὐτοῦ, ἀνατρέποντα αὐτὸν καὶ τρέχοντα ἔξω κινωδῶς.

Ἀκούει τὴν κραυγὴν τῆς κόρης του λιποθυμοῦσης Κλέπτῃς κανεῖς, σκέπτεται' καὶ ἀνάπτει φῶς.

Ἐπὶ τῆς τραπέζης ἐφ' ἧς ἔκειτο, τὸ κηρίον διακρίνει πηλίκιον ἀξιωματικῶ τοῦ πυροβολικοῦ καὶ ξίφος.

— ὦ συμφορά μου! ψιθυρίζει καὶ στρέφει τὰ ὄμματα του ἄλλου.

Μανθῶας στρατιωτικὸς με τὰ χρυσὰ κομβία λάμπκοπούντα εἰς τὸ φῶς, προσβάλλουσι τοὺς ὀφθαλμούς του.

Ὁ Ἀξιωματικὸς ἐγκαταλείψας τὸ ἐκπολιορκηθὲν φρούριον ἐφυγεν ἄοπλος ἐκεῖθεν.

Καταπληκτος ὁ πατήρ βλέπει τὰ πειστικὰ μαρτύρια καὶ ἀγνοεῖ τί νὰ κάμῃ.

Αἰφνης, διὰ τῆς μίᾶς χειρὸς λαμβάνων τὴν ἐπιστολὴν τοῦ υἱοῦ καὶ διὰ τῆς ἄλλῃς τὸ ξίφος τοῦ ἀξιωματικοῦ, μὴ φροντίζων κἄν διὰ τὴν λιπόθυμον θυγατέρα, βαίνει πρὸς τὸν κοιτῶνα τῆς συζυγίου του, ἐνῶ τὸ ξίφος συγκρούμενον πρὸς τὰ ἐπιπροσθούντα ἔπιπλα καὶ τὰς θύρας ἀντηχεῖ ἐν τῇ πενήθιμῳ σιγῇ τὸ αἶσχος τῆς θυγατρὸς καὶ τὴν φυγὴν τοῦ υἱοῦ μετὰ τῆς παιδαγωγοῦ, τὴν ὁποῖαν μετεκαλέσαντο διὰ τὴν ἀγωγὴν τῶν τέκνων.

ΔΙΣΩΠΟΣ

Η ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ ΚΕΡΟΥΑΡ

(Ἦπὸ Ἰουλίου Σανδῶ)

(Συνέχεια καὶ τέλος.)

— Δὲν φοβοῦμαι, ἀπήνησεν ἐκεῖνη, διακρίπτουσα αὐτον, ἀλλ' εἴσθε βέβαιος ὅτι ὁ Κύριος δὲ Γραυλιέ δὲν ἀναμειγνύεται εἰς ὅλα ταῦτα; Διὰ τί αἱ συχναὶ αὐταὶ ἀπουσῖαι; Χθὲς τὴν νύκτα ἐπέστρεψε πολὺ ἄργα, καὶ τὴν πρώϊαν ταύτην ἀνεχώρησε καὶ πάλιν. Δὲν ἠδυνήθη νὰ τὸν κρατήσω. Πάτερ μου δὲν γνωρίζεις τίποτε ἐκ τῶν προθέσεών του. Ὁ λόγος σας θὰ εἶχεν ἴσως πλείονα ἐπιπροσῆν ἢ ὁ ἰδικός μου. Ἀνεθυμίσσατε εἰς τὸν Κύριον δὲ Γραυλιέ ὅτι τῷ ἐνεπιστεύθητε τὴν εὐτυχίαν τῆς θυγατρὸς σας. Πρὸ πολλοῦ τὸ λησμονεῖ, πάτερ μου.

— Δὲν τὸ λησμονεῖ ποσῶς τέκνον μου, ὑπέλαβεν ὁ κόμης Κερούαρ' ἐγγυῶμαι διὰ τὸν πρὸς σὲ ἔρωτά του καὶ τὴν μέριμναν. Σήμερον τὴν πρώϊαν ἀκόμη πρὶν ἀναχωρήσῃ ἔσχουμεν μακρὰν συνδιάλεξιν ἧς τινος ἀντικείμενον ὑπῆρξεν ἡ εὐτυχία τῆς ἀγαπητῆς του Μαρίας. Ἡ γενναία αὐτοῦ καρδία δὲν ἐνασχολεῖται ἢ περὶ σοῦ.